

Zmluva o užívaní priestorov

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Poskytovateľ :

Obchodné meno: **AD HOC Malacky**
Sídlo: Sasinkova 2, 901 01 Malacky
Štatutárny zástupca: Ing. Dušan Rusňák
IČO: 31796630
DIČ: 2021461398
IČ DPH: SK2021461398
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0032 2087 0001
SWIFT : KOMASK2X

a

Užívateľ :

Obchodné meno: **FC Žolík Malacky, o.z.**
Sídlo: Jilemnického 8, 901 01 Malacky
Štatutárny zástupca: Branislav Tomša - podpredseda rady
František Lörinczi- podpredseda rady
IČO: 42271983
Bank. spoj.: ČSOB, a.s.
Číslo účtu - IBAN: SK29 7500 0000 0040 1848 3029

uzavreli túto zmluvu o užívaní priestorov Poskytovateľ a Užívateľom:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ, ako príspevková organizácia mesta Malacky založenou pre účely zabezpečovania správy a prevádzky športových zariadení a majetku mesta Malacky, je správcom areálu futbalového štadióna vo vlastníctve mesta, nachádzajúceho sa v objekte Zámockého parku v Malackách. Užívateľ je športový klub reprezentujúci mesto Malacky v oficiálnych športových súťažiach.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne za podmienok stanovených v tejto zmluve do bezplatného užívania Užívateľovi za účelom zabezpečenia tréningov jeho členov, zápasov a súťaží objekt futbalového štadióna uvedený v čl. I ods. 1 tejto Zmluvy, v tomto rozsahu :

- hlavné ihrisko
- tréningové ihrisko
- prevádzkovú budovu štadióna
- bufet štadióna
- šatne a sociálne zariadenia

- športové vybavenie nachádzajúce sa na štadióne (ďalej aj len „predmet zmluvy“ alebo „Futbalový štadión“), a to po celú dobu účinnosti tejto zmluvy uvedenej v čl. II ods. 1, s výnimkou obdobia od 15.6. do 15.07. a od 15.11. do 31.12. príslušného kalendárneho roku. V prípade predĺženia účinnosti tejto zmluvy na základe platného písomného dodatku sa zmluvné strany dohodli, že Užívateľ nebude užívať predmet zmluvy okrem uvedeného obdobia, ani v mesiacoch január a február príslušného kalendárneho roku účinnosti zmluvy.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ je oprávnený užívať štadión, ktorý je predmetom zmluvy, v pracovných dňoch v čase od 14.00 hod. do 20.00 hod. a počas víkendov a sviatkov v čase od 8.00 do 20.00, a to v súlade s rozpisom tréningov a zápasov zverejneným na webových stránkach Poskytovateľa.

Čl. II.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia Dohody v CRZ v zmysle príslušnej legislatívy do 31.12.2025.
2. Pred ukončením doby, na ktorú bol tento zmluvný vzťah dohodnutý, je možné zmluvu ukončiť:
 - a) Písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dátumu
 - b) Výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán pri závažnom alebo opätovnom porušovaní ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy alebo pokiaľ by Poskytovateľovi bola zo strany Užívateľa spôsobená závažná škoda na majetku, ktorého užívanie je predmetom tejto dohody. Výpoveď musí byť písomná, odôvodnená a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Čl. III.

Cena a platobné podmienky

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. I., t.j. užívanie Futbalového štadiónu sa poskytuje Užívateľovi po celú dobu účinnosti zmluvy bezodplatne, Užívateľ je ale povinný hradiť Poskytovateľovi náklady za služby poskytované v súvislosti s užívaním Futbalového štadiónu Užívateľom.
2. V súvislosti s užívaním Futbalového štadióna budú poskytované Užívateľovi tieto služby:
 - dodávka elektrickej energie
 - dodávka studenej vody
 - dodávka tepla a ohrev vody
 - odvoz a likvidácia komunálneho odpadu
 - údržba / kosenie a čiarovanie hracích plôch
 - upratovanie vnútorných priestorov
 - odvoz a likvidácia odpadu zo žumpy

3. Za dodávku uvedených služieb je Užívateľ povinný platiť na účet Poskytovateľa uvedený v hlavičke tejto Dohody pravidelné mesačné platby vo výške:

- dodávka elektrickej energie.....250,-€ + DPH 19% / mesiac
- dodávka studenej vody50,-€ + DPH 23% / mesiac
- dodávka tepla a ohrev vody200,-€ + DPH 23% / mesiac
- odvoz a likvidácia komunálneho odpadu.....50,-€ + DPH 23% / mesiac
- údržba / kosenie a čiarovanie hracích plôch200,-€ + DPH 23% / mesiac
- upratovanie vnútorných priestorov..... 200,-€ + DPH 23% / mesiac
- odvoz a likvidácia odpadu zo žumpy.....50,-€ + DPH 23% / mesiac

teda celkom 1.220,-€ vrátane DPH mesačne. Platba bude hradená na základe faktúr vystavovaných Poskytovateľom a doručených Užívateľovi na adresu jeho sídla a zároveň v elektronickej podobe na mailovú adresu: mojefarby@gmail.com so splatnosťou do 14 dní odo dňa jej vystavenia. Platba sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania na účet Poskytovateľa.

4. Užívateľ berie na vedomie, že prípadné obmedzenie užívania predmetu zmluvy z objektívnych dôvodov, ktoré nie sú na strane Poskytovateľa, t.j. napríklad nespôsobilosť hracej plochy v dôsledku poveternostných vplyvov, nemá vplyv na povinnosť úhrady vyššie uvedených platieb za poskytované služby.

5. V prípade obmedzenia užívania predmetu zmluvy z dôvodov, ktoré sú na strane Poskytovateľa, napr. nutná rekonštrukcia alebo opravy štadióna alebo niektorej jeho časti, ktorá je uvedená v predmete zmluvy čl. I ods. 2 tejto Zmluvy, bude Užívateľovi fakturovaná Poskytovateľom pomerná časť úhrad špecifikovaných v čl. III ods. 3. Výška fakturovanej čiastky bude Poskytovateľom riadne zdôvodnená a zmluvnými stranami odsúhlasená.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. V rámci poskytovania služieb v súlade s touto Zmluvou Poskytovateľ zabezpečí dodržiavanie hygienických predpisov, nariadení a starostlivosť o bezpečné a zdravé prostredie.

2. Poskytovateľ nezodpovedá za odložené cenné predmety prinesené Užívateľom do priestorov Futbalového štadióna.

3. Užívateľ sa zaväzuje užívať priestory Futbalového štadióna vrátane jeho zariadenia a vybavenia len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.

4. Užívateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami, pravidlami užívania futbalového štadióna, s protipožiarными a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať. Užívateľ zodpovedná v čase využívania štadióna podľa článku I tejto Zmluvy, za dodržiavanie prevádzkového poriadku štadióna, ktorý je zverejnený v jeho priestoroch.

Jedná sa najmä o dodržiavanie týchto pravidiel:

- a) športovci môžu vstúpiť do priestorov futbalového štadióna iba so zodpovedným vedúcim (trénerom)
- b) vstup do hľadiska futbalového štadióna je povolený len počas zápasov / turnajov
- c) za prístup cudzích osôb do hľadiska počas tréningových aktivít zodpovedá príslušný zodpovedný vedúci aktivity prebiehajúcej na hracej ploche Futbalového štadiónu
- d) ak po ukončení tréningu alebo zápasu bezprostredne nenasleduje ďalšia aktivita, je príslušný zodpovedný vedúci (tréner) povinný vypnúť osvetlenie hracej plochy, časomieru, uzamknúť areál Futbalového štadióna a odložiť športové pomôcky (brány, kužele, rohové zástavky atď.) na určené miesto.
- e) zabezpečenie bezpečnostných, usporiadateľských, zdravotníckych služieb a protipožiarnych hliadok počas konania súťažných zápasov je v kompetencii Užívateľa
- f) v celom objekte štadiónu je zakázané fajčiť, manipulovať s otvoreným ohňom, konzumovať alkohol a iné omamné látky.

Užívateľ je povinný oboznámiť svojich členov s prevádzkovým poriadkom Futbalového štadiónu.

5. Užívateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré boli ním alebo jeho členmi spôsobené Poskytovateľovi alebo tretím osobám a je povinný ich Poskytovateľovi nahradiť.

6. Za bezpečnosť a zdravie účastníkov tréningovej (súťažnej) aktivity zodpovedajú tréneri Užívateľa, pod ktorých vedením sa uskutočňuje tréningová (súťažná) aktivita.

7. Užívateľ sa zaväzuje uvoľniť areál Futbalového štadióna pre potreby podujatí organizovaných alebo spoluorganizovaných Poskytovateľom, resp. mestom Malacky. Poskytovateľ je povinný informovať Užívateľa o termíne takéhoto podujatia minimálne 30 dní pred dátumom konania podujatia.

8. Užívateľ sa zaväzuje rešpektovať pokyny Poskytovateľa, resp. jeho zamestnanca (správcu futbalového štadióna) zodpovedného za údržbu hracej plochy, najmä čo sa týka zákazu vstupu na hraciu plochu v prípade, že hracia plocha nie je spôsobilá na vykonávanie športovej činnosti.

9. Užívateľ má právo na umiestnenie sponzorských / reklamných bannerov v priestoroch futbalového štadióna na to vyhradených (zábradlie okolo atletickej dráhy). Tieto bannery podliehajú schváleniu Poskytovateľa a musia spĺňať požiadavku jednotného dizajnu, tzn. ich výška musí byť 80cm a šírka prispôbena logu sponzora / partnera, max. však 380cm. Poskytovateľ má tiež právo na umiestnenie svojich reklamných bannerov za tých istých podmienok, pokiaľ nie sú v konflikte záujmov s bannermi Užívateľa.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim od jej zverejnia v Centrálnom registri zmlúv.

**Čl. VI.
Podpisy**

Poskytovateľ:

V Malackách, dňa 30.5.2025

Objednávateľ:

V Malackách, dňa 30.5.2025

AD HOC Malacky
Ing. Dušan Rusňák, riaditeľ

FC Žolík Malacky, o.z.
Branislav Tomša Mgr. František Lörinczi